

9]b hfUW\ h'K YfbY. 'J c ffY]hYf'XYf': U]fbYgg
]b 'XYf'? fY]g`][U'5%

9]b hfUW\ h'K YfbY'ZØ\ fh'X]Y': U]fbYgghUVY`Y'XYf'? fY]g`][U'5%
Ub"?'Ud]hÅb'5VXi ``U\ 'GU\]b'VYhc bh'X]Y'gdc fh]W\Y': U]fbYgg
gY]bYg'HYUa g"

9]b hfUW\ h'K YfbY'\ Uh'g]W\ 'b]W\ h'bi f'U`g'Gd]hnYbfY]hYf'XYf'? fY]g`][U
5%| bbU!<Ua a 'YhUV`]Yfhž'gcbXYfb'ZØ\ fh'Ui W\ 'X]Y': U]fbYgghUVY`Y
Ub" ' ð'Y]bYf'NY]hž']b'XYf': ci `g'i bX'i bgdc fh]W\Yg'J Yf\ U'hYb'ja
: i »VU``cZi'h\Ya Uh]g]Yfh'k YfXYbž'VYXYi hYh'X]Yg'ZØf'X]Y'Gd]Y'Yf
i bX'XYb'J YfY]bž'XUgg'g]Y'g]W\ 'Xi fW\': U]fbYgg'i bX'gdc fh]W\Yb
9\ f[Y]n'Ui gnY]W\ bYb"?'Ud]hÅb'5VXi ``U\ '5dc 'GU\]b`Y[h[fc»Yb
K Yfh'XUfUi Zž'XUgg'gY]bY'A]hgd]Y'Yf'g]W\ 'Ub'X]Y'FY[Y'b'\ U'hYb' i bX
a Ò[`]W\ gh'k Yb][' : ci `g'VY[Y\Ybž'k Ug'g]W\ 'dcg]hj] 'Ui ZX]Y
A UbbgW\ UZh'gX]gn]d`]b'Ui gk]f_h"

8]Y'Øb[ghYb'Gd]Y'Y'nY][Ybž'k]Y'Yfbgh'X]Y'A UbbgW\ UZh'X]YgYb
: U]fbYggUbgd fi W\ 'b]a a h"6Y]a ``YhnhYb'5i ZY]bUbXYfhfYZZYb'a]h
XYa 'GGJ '<Ua a 'a i gghY'9]b hfUW\ h'K YfbY'nk Uf'nk Y]'; Y'VY'? UfhYb
\]bbY\ a Ybž'YXcW\ 'V`]YVYb'g]Y'gca]h]b'Y]bYa 'ZØf'\ fY'GU]gcb
k]W\ h][Yb'Gd]Y`[fØ» hYb hY]`g'j ca 'D'Uhnj Yfk Y]g'j YfgW\ cbh"8]YgY
GhfUhY[]Y'nY][hž'XUgg'XYf'J YfY]b'b]W\ h'VYfY]h]ghž'Ui Z?cghYb'XYg
Gd]Y`g'U[[fYgg]j 'ni 'U[]YfYbž'gcbXYfb'Ui ZhYW\ b]gW\Y': Å\][_Y]hYb
i bX'HYUa gd]Y`gYhnh"8]Y'_UfY'5V[fYbni b['j cb'i bZU]fYb
Gd]Y'k Y]gYb'gd f]W\ h'ZØf'X]Y'J YfUbhk c fh]W\ Yb'XYg'J YfY]bg'i bX
ZØfXYfh'Y]b'dcg]hj] Yg'6]'X']b'XYf'@[U"

9]b 'ghUf_Yf'; fi bXgUhn'ZØf'9fZc`[

8]Y'9fZc`[Y'j cb'9]b hfUW\ h'K YfbY'g]bX'b]W\ h'ni ZÅ`]["'8]Y
D\]'cgcd\]Y'XYf': U]fbYgg'n]Y\h'g]W\ 'Xi fW\ 'U`Y'HYUa g'XYg'J YfY]bg

i bX`k]fX`j cb`XYb`HfU]bYfb`a]h`B UWX`Xfi W`_j Yfa]hhY`h"8]Y
6chgW`UZh]gh`_Uf. : U]fd`Um]gh`Y]b` ; fi bXdZY`Yf`ZØf`bUWX`U`h][Yb
9fZc`["5VXi`U`U`GUA`bž`U`g`? Ud]h`Abž`]gh`XUg`J cfV]`X`X]YgYf`< U`hi b[
i bX`j Yfa]hhY`h`X]Yg`Ui W`X`Yb`Øb[YfYb`Gd]Y`Yfb`"J]Y`Y`]b`XYf
A UbbgW`UZh`i bhYfghØhnYb`gY]bY`5bg]W`hYbž`k Ug`X]Y`5ha`cgd`ÅfY
]bbYf`U`V`XYg`HYUa`g`gh`Åf`_hi bX`dcg]h]j Y`5i gk]f`_i b[Yb`Ui ZXUg
[YgUa`hY`Gd]Y`U`Uh"

8]Y` : U]fbYggj YfdZ]W`hi b[`Uh`Ui W`5i gk]f`_i b[Yb`Ui ZX]Y
Ni gW`Ui Yf`K Ybb`X]Y` : Ubg`ZU]f`i bX`fYgdY`_hj c``a]h`XYb
[Y[bYf]gW`Yb`Gd]Y`Yfb`i bX`GW`]YXgf]W`hYfb`i a [Y`Ybž`hf`Å[h`X]Yg
ni f` : ØfXYfi b[`Y]bYf`fYgdY`_hj c``Yb`Gd]Y`i a [YVi b[`VY]"9]bhfUW`h
K YfbYg`6Y]gd]Y`Y`X]YbYb`U`g`@Y`fghØW`_XUZØfž`k]Y`Gdcfh[Y]ghi bX
: U]fbYgg`< UbX`]b`< UbX`[Y`Yb`_ØbbYb`i bX`Yhnh]W`X]Y`[YgUa`hY
: i » VU`W`ca`a`i`b]hmigh`Åf`_Yb"

8]Y`b`ÅW`ghYb`Gd]Y`Y`j YfgdfYW`Yb`gdUbbYbX`ni`k YfXYbž
]bgVYgcbXYfY`k Ybb`9]bhfUW`h`K YfbY`VY]a`J Z@`A Uf`_ni` ; Ugh`]gh"
9g`V`Y]Vh`UVni`k UfhYbž`cV`X]Y`A UbbgW`UZh`]\fY` : U]fbYgg`_i`h`i`f
VY]VY`U`hYb`_Ubb`i`bX`XUVY]`k`Y]hYf`]\b`[i`hY`gdcfh]W`Y`@Y]ghi`b[Yb
nY][h`8Yf`U`_hi`Y`Y`D`Uhn`Ub`XYf`Gd]hnY`XYf` : U]fbYgghUVY`Y`]gh
b]W`h`bi`f`Y]b`NY]W`Yb`XYg`F`YgdY`_hgž`gcbXYfb`Ui`W`Y]bYg`_`UfYb
N]Y`g`XYf`Gd]Y`Yfž`X]Y`J`YfUbhk`cfhi`b[`ZØf`]\f`J`Yf`U`hYb`Ui`Zi`bX
bYVYb`XYa`D`Uhn`ni`ØVYfbY`a`Yb"

⇒ XYf`Y`i`h][Yb` : i » VU`k`Y`h`YVhig]W`9]bhfUW`h`K YfbY`Xi`fW`
gY]bY`< U`hi`b[`XYi`h]W`j`cb`UbXYfYb`A UbbgW`UZhYb`UV`8i`fW`
Y]bY`Yb[U[]YfhY`i`bX`ZU]fY`Gd]Y`k`Y]gY`XYa`cbghf]YfYb`g]Yž`XUgg`XYf
: i » VU``b]W`h`bi`f`Ui`Z`HcfYž`gcbXYfb`Ui`W`Ui`Z`XYb`F`YgdY`_h
[Y[YbØVYf`A]hgd]Y`Yfb`i`bX` ; Y[bYfb`VUg]Yfh`Gca]h`nY][h`XYf
J`YfY]bž`XUgg` : U]fbYgg`b]W`h`bi`f`]a`9f[YVb]g`g]W`hVUf`k]fXž
gcbXYfb`VYfY]hg`]a`i`a [Ub[`a]hY]bUbXYfž`gck`c``Ui`Z`U`g`Ui`W`
bYVYb`XYa`D`Uhn"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY